

Kairo, den 25.06.2025

Sehr geehrte Eltern,

Zunächst möchten wir Ihnen zum Abschluss des aktuellen Schuljahres gratulieren und uns für Ihre stets wertvolle und kontinuierliche Zusammenarbeit bedanken.

Nachfolgend finden Sie wichtige Informationen zum kommenden Schuljahr (2025/2026):

## 1. Schulbusse

Nach sorgfältiger Planung und mehreren praktischen Probeläufen möchten wir Ihnen — in Sorge um das Wohlergehen Ihrer Töchter — Folgendes mitteilen:

### a. Bustouren für Kindergartenkinder

Drei Bustouren bringen die Kindergartenkinder direkt von zu Hause zum Kindergarten Maadi:

- Tour A: Heliopolis / Sheraton / Ard El Golf
- Tour B: Neu-Kairo
- Tour C: Sheikh Zayed / 6. Oktober-Stadtviertel

### b. Neue Buslinien (für alle Schülerinnen der DSB)

Ab dem Schuljahr 2025/2026 werden zusätzlich zwei neue Linien eingerichtet:

- Tour: Sherouk
- Tour: Taj City / Gardinia / El Waha

Diese stehen allen Schülerinnen - vom Kindergarten bis zur 12. Klasse - zur Verfügung. Kindergartenkinder fahren dabei gemeinsam mit älteren Schülerinnen.

Der Transfer vom Standort Bab El Louk zum Kindergarten Maadi erfolgt für Kinder dieser neuen Linien sowie für Kinder aus nicht direkt angebotenen Stadtteilen. Die Rückfahrt erfolgt ebenfalls auf diesem Weg.

### c. Hinweise zum Busbetrieb

- Freiwillige Nutzung: Die Nutzung ist freiwillig. Rückerstattungen sind möglich:
  - bis 30.09.2025 – Rückerstattung abzüglich 10 % des Gesamtbetrags der jährlichen Abonnementgebühr.
  - bis 31.10.2025 – Rückerstattung abzüglich 25 % des Gesamtbetrags der jährlichen Abonnementgebühr.
  - ab 1. November 2025 – keine Rückerstattung mehr möglich
- Abmeldung: Bitte innerhalb der ersten zwei Monate per E-Mail an bus@dsbkairo.de. Nach Fristablauf ist der volle Jahresbetrag zu entrichten.
- Tourorganisation: Alle Touren werden zu Schuljahresbeginn neu organisiert.
- Schulordnung im Bus: Gilt auch im Busbetrieb. Bei schweren Verstößen kann ein Ausschluss erfolgen.
- Elternmitfahrt: Aus versicherungsrechtlichen Gründen nicht möglich.
- Buswechsel: Nur nach Genehmigung und bei freien Plätzen möglich.

Ansprechpartner: Herr Ahmed - Tel.: 01201900085 / E-Mail: bus@dsbkairo.de

## 2. Voraussichtliche Gebühren & Zahlungsmodalitäten

Anbei finden Sie die voraussichtlichen Gebühren und den Zahlungsmodus für das Schuljahr 2025/2026. Die Rechnungen erhalten Sie per E-Mail. Bitte teilen Sie Änderungen Ihrer Adresse unter dsbbuero@dsbkairo.de mit. Geben Sie bei jeder Zahlung den vollständigen Namen und die Schülernummer Ihrer Tochter an.

### Zahlungswege:

- Barzahlung: QNB Bank, Konto-Nr.: 00715 20317481913 21
- Online-Überweisung:  
IBAN: EG720037071508182031748191321  
(Bitte zusätzlich 10 EGP Überweisungsgebühr einrechnen.)
- InstaPay: Screenshot mit Name, Schülernummer, Betrag, Datum und Uhrzeit erforderlich
- Kreditkarte: Persönlich bei Frau Marian Youssef: Terminvereinbarung unter 01227498256
- Zahlungslink: Anfrage an [marian.youssef@dsbkairo.de](mailto:marian.youssef@dsbkairo.de) (Servicegebühr < 1 %)

**Zahlungsnachweis senden an: [kasse2@dsbkairo.de](mailto:kasse2@dsbkairo.de). Betreff: Name, Klasse, Schülernummer**

### 3. Bücherverkauf (Klassen 1-11)

Die Ausgabe der Schulbücher (nicht arabisch) erfolgt von 08:30 bis 13:00 Uhr an folgenden Tagen:

| Klassen | Datum                  |
|---------|------------------------|
| 1, 2, 7 | Mittwoch, 20.08.2025   |
| 3, 4, 8 | Donnerstag, 21.08.2025 |
| 5, 6, 9 | Samstag, 23.08.2025    |
| 10, 11  | Montag, 25.08.2025     |

### Bezahlung beider Rechnungen (Schulgeld + Bücher) bis 15.08.2025.

Bitte bringen Sie beide Zahlungsbelege ausgedruckt mit - sonst keine Ausgabe möglich.

- Eltern mit mehreren Kindern können die Bücher an einem der Termine für alle Kinder abholen.
- Bei Nichtabholung fällt eine Verwaltungsgebühr von L.E. 300 an.

### 4. Schulgeldermäßigungen

Ermäßigungen müssen jedes Schuljahr neu beantragt werden. Die Antragsformulare sind ab dem 01.09.2025 per Mail an [kasse2@dsbkairo.de](mailto:kasse2@dsbkairo.de) erhältlich.

- Formulare bitte vollständig und zweisprachig ausfüllen mit Gehaltsnachweise beider Elternteile
- Abgabefrist: 30.09.2025 (spätere Anträge werden nicht berücksichtigt)

### 5. Schulkleidung (Kl. 1-12)

Ab dem 01.08.2025 erhältlich bei: Rose Marie

Die Adresse ist wie folgt:

18 Sherif Street, Heliopolis

Tel.: 22 598 863 / 25 921 201

Lieferung (WhatsApp): 01029497118

Öffnungszeiten: 10:00-15:00 Uhr & 17:00-20:00 Uhr

### 6. Abmeldung

Bei vorzeitiger Abmeldung ist das Schulgeld für jedes begonnene Halbjahr zu entrichten. Dasselbe gilt bei spätem Schuleintritt. Die Schulverwaltung ist für dringende Anliegen am 01.07. und 02.07.2025, jeweils von 9:00 bis 12:00 Uhr, erreichbar. Vom 03.07. bis 18.08.2025 bleibt die Verwaltung geschlossen.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Töchtern erholsame Ferien und einen erfolgreichen Start ins neue Schuljahr!

Mit freundlichen Grüßen

Katrin Scholz  
Kommissarische Schulleiterin

Manal Wahby  
Verwaltungsleiterin

## A) Voraussichtliche Schulgebühren für das Schuljahr 2025/2026

| Termine<br>مواعيد السداد | 01.07.25 - 15.08.25       | 01.10.25 - 15.10.2025                              | 01.12.25 - 30.12.2025                              | 01.03.26 - 15.03.26       |
|--------------------------|---------------------------|--|--|---------------------------|
| Klasse                   | Schulgeld (1)             | Schulgeld (2)<br>Busgeld (1)                       | Schulgeld (3)<br>Busgeld (2)                       | Schulgeld (4)             |
| الصف الدراسي             | المصروفات المدرسية<br>(1) | المصروفات المدرسية<br>رسوم السيارة المدرسية<br>(1) | المصروفات المدرسية<br>رسوم السيارة المدرسية<br>(2) | المصروفات المدرسية<br>(4) |
| Klasse 1                 | 45.000                    | 30.000   | 30.000   | 25.000                    |
| Klasse 2                 | 45.000                    | 30.000   | 30.000   | 25.000                    |
| Klasse 3                 | 45.000                    | 30.000   | 30.000   | 20.000                    |
| Klasse 4                 | 45.000                    | 30.000   | 30.000   | 19.000                    |
| Klasse 5                 | 40.000                    | 30.000   | 30.000   | 20.000                    |
| Klasse 6                 | 40.000                    | 30.000   | 30.000   | 17.000                    |
| Klasse 7                 | 40.000                    | 30.000   | 30.000   | 17.000                    |
| Klasse 8                 | 40.000                    | 30.000   | 30.000   | 17.000                    |
| Klasse 9                 | 35.000                    | 30.000   | 30.000   | 17.000                    |
| Klasse 10                | 35.000                    | 25.000   | 25.000   | 15.000                    |
| Klasse 11                | 35.000                    | 25.000   | 25.000   | 15.000                    |
| Klasse 12                | 35.000                    | 25.000   | 25.000   | 15.000                    |

## B) Busgeld:

Dokki, Zamalek, Mohandessin  
Maadi, Heliopolis, Nasr City  
Neu Kairo, 6.Oktober, Sheikh Zayed, Taj City, Gardinia  
Mivida, Sherouk

| 1.Rate<br>القسط الأول | 2.Rate<br>القسط الثاني |
|-----------------------|------------------------|
| 13.800                | 13.800                 |
| 16.000                | 16.000                 |
| 18.000                | 18.000                 |
| 19.000                | 19.000                 |

## ب) رسوم استخدام سيارات المدرسة

الدقي، الزمالك، المهندسين  
المعادي، مصر الجديدة، مدينة نصر  
القاهرة الجديدة، الشيخ زايد، 6 أكتوبر، تاج سيتي، جاردينيا  
ميفيدا، الشروق